大宋新譯三藏聖教序

太宗神功聖德文武皇帝製

本

大矣哉我佛之教也化導群迷闡揚宗性廣博宏辯英彥莫能究其旨精微妙說庸愚豈可度其源義理幽玄眞空莫測包括萬象譬喻無垠綜法網之紀綱演無際之正教拔四生於苦海譯三藏之祕言天地變化乎陰陽日月盈虧乎寒暑大則說諸善惡細則比於恒沙含識萬端弗可盡述若窺像法如影隨形離六情以長存歷千劫而可久須彌納藏於芥子如來坦蕩於無邊達磨西來法傳東土宣揚妙理順從指歸彼岸菩提愛河生滅用行於五濁惡趣拯溺於三業途中經垂世以難窮道無私而永泰雪山貝葉若銀臺之耀日歲月煙蘿起香界之自遠巍巍罕測杳杳難名所以道貫十聖德被三賢至道超於乾元衆妙生乎太易總繁形類寰鑒昏明絕彼是非開茲蒙昧有西域法師天息災等常持四忍早悟三乘翻貝葉之眞詮續人天之聖教芳猷重

開覺自性般若經卷第

啓運偶昌時潤五聲於文章暢四始
於風律堂堂容止穆穆輝華曠劫而
昏墊重明玄門昭顯軌範而彌光妙
法淨界騰音刹益有情俱登覺岸無
成郭礙救諸疲羸寔賴慈悲浩汗物
表柔伏貪佷啓迷昏愚演小乘聲聞
合其儀論大乘正覺立其性合靈悟
而蒙福藏教啟而重興幻化迷途火
宅深喻雖設其教不知者多善念生
而無量潛臻惡業興而隨緣皆墮調
御四衆積行十方樹華雨於金輪護
恒沙於玉關有頂之風不可壞無際
之水非能漂澄寂湛然圓明清淨之
智慧性空無染妄想解脫之因緣可
以離煩惱於心田可以得清涼於宇
宙朕勉非博學釋典微闡豈堪序文
以示來者如麼螢燭火不足比之於
皎日將微蠡量海未能窮盡於深淵
者哉

繼作聖教序

眞宗文明章聖元孝皇帝製

高明肇分三辰方乃序其次厚載初
定萬彙於以發乎端清濁之體既形

第二張 泰

善惡之源是顯然後以文物立其教
以正典化其俗利益之功同歸於理
於是乎像法東於西國七眞諦流於中
夏洞貫千古眞實之理無以窮盡括
九圍玄妙之門莫能究言乎妄想則
五蘊皆空現乃眞容則一毫圓滿廣
大之教豈能紀述者哉伏覩
太宗神功聖德文武皇帝法性周圓
仁慈普布化蠻貊則萬邦輻湊躋烝
民於仁壽之鄉崇教法則四海雲從
惠蒼生於富庶之域見尊經之浩汗
設方便以救沉淪知法界之恢宏行
精進而攝懈怠乃擇其邃字校彼眞
文命天竺之高僧譯貝多之佛語象
管翻成於金字珠編復置於琅函龍
宮之聖藻推新鷲嶺之茲匆匆仰歎由
是三乘共貫四諦同圓盡苦空之眞正
之言顯秘密精研之義讚相相乎實
相論空空乎盡空華嚴之理合軌轍
金像之教同規矩朕纘嗣
丕構恭臨寶圖常業業而撫兆民每
兢兢而守
先訓以至釋典尤未精詳諒其幽深

昌能探測有譯經西域僧法賢奏章
懇切致意專勤以
先皇帝大闡真風高傳佛言興前王
之墜典振覺路之頹綱欲旌
天造之功庸用廣
聖文之述作請予製序繼聖教焉自
聖考上僊追號罔息政事之外何暇
經心今已禪除思臻微奧雖切矜慈
誨奈夙之通才焉窮乎法海之津涯
莫造乎空門之閫域略敷大意以徇
輿情歸涔不足擬浴日之波尺箠豈
能量昊天之影聊述短序以紀聖功
者焉

佛說開覺自性般若波羅蜜多經卷第一

譯經三藏朝散大夫試光祿卿傳法大師賜紫沙門臣惟淨等奉　詔譯

如是我聞一時世尊在王舍城鷲峯山
中與大苾芻衆并菩薩摩訶薩衆俱
是時佛告尊者須菩提言須菩提色
無性假性實性受想行識無性假性
實性須菩提如是乃至眼色眼識耳
聲耳識鼻香鼻識舌味舌識身觸身
識意法意識無性假性實性
復次須菩提色於如是三性中轉異

圓覺自性般若經卷第一 第[illegible]張 奉

是所行當知是爲菩薩正行如是行
者是菩薩速疾證得阿耨多羅三藐
三菩提果
須菩提受想行識亦復如是若菩薩
摩訶薩於諸識中解無相法苦自止
息諸相寂靜如是所行當知是爲菩
薩正行如是行者是菩薩速疾證得
阿耨多羅三藐三菩提果
尒時世尊重說頌曰
若解無相法　諸苦自止息
衆相皆寂靜　是菩薩所行
復次須菩提於諸色中闇之與明平
等依止菩薩若能如實了知解入此
者諸法亦然是菩薩速疾證得阿耨
多羅三藐三菩提果
須菩提受想行識亦復如是於諸識
中闇之與明平等依止菩薩若能如
實了知解入此者諸法亦然是菩薩
速疾證得阿耨多羅三藐三菩提果
尒時世尊重說頌曰
若法闇與明　平等性如是
依此及解入　知已得菩提
復次須菩提若菩薩摩訶薩於諸色

須菩提受想行識於三性轉若有智
者如實了知即於識中不生取著亦
不現轉其心開明由彼於識不生取
著心開明已即於大乘法中而能出
離何況聲聞緣覺乘中又由如是不
生取著心開明故不於長時在彼地
獄畜生餓鬼人天諸趣受生死苦
復次須菩提色為生邪為滅邪若謂
色有生彼色即無生若謂色無生彼
色即是無生自性若復菩薩如實了
知彼色即是無生自性是故於色無
生可有
須菩提受想行識亦復如是識為生
邪為滅邪若謂識有生彼識即無生
若謂識無生彼識即是無生自性若
復菩薩如實了知彼識即是無生自
性是故於識無生可有
復次須菩提若有人言色是我是我
所作此說者我說彼是外中之外愚
夫異生邪見分位
須菩提若有人言受想行識是我是
我所作此說者我說彼是外中之外
愚夫異生邪見分位

復次須菩提若有人言色是先世因
所成作或大自在天所化因作或無
因緣作此說者我說彼是外中之外
愚夫異生邪見分位
須菩提若有人言受想行識是先世
因所成作或大自在天所化因作或
無因緣作此說者我說彼是外中之
外愚夫異生邪見分位
復次須菩提若有人言色以色像為
相受以領納為相想以徧知為相行
以造作為相識以了別為相作此說
者我說彼是外中之外愚夫異生邪
見分位
復次須菩提若有人言苦不寂靜若
彼色滅此樂寂靜作此說者我說彼
是外中之外愚夫異生邪見分位
須菩提若有人言受想行識示復如
是苦不寂靜若彼識滅此樂寂靜作
此說者我說彼是外中之外愚夫異
生邪見分位
復次須菩提若有人言彼色是無受
想行識示悉是無作此說者我說彼
是外中之外愚夫異生邪見分位

復次須菩提若有人言如佛所說色
無自性不生不滅本來寂靜自性涅
槃作是說者彼於一切法即無和合
亦無樂欲隨其言說作是知解我說
彼是外中之外愚夫異生邪見分位
須菩提若有人言受想行識亦復如
是如佛所說皆無自性不生不滅本
來寂靜自性涅槃作是說者彼於一
切法即無和合亦無樂欲隨其言說
作是知解我說彼是外中之外愚夫
異生邪見分位
復次須菩提若復有人計色為有取
著於色有所生起隨言說轉又復計
色為有即於彼色雜染依止有相隨
轉又復計色為有即於彼色修習淨
法成立隨轉
須菩提受想行識亦復如是若復有
人計識為有取著於識有所生起隨
言說轉又復計識為有即於彼識雜
染依止有相隨轉又復計識為有即
於彼識修習淨法成立隨轉
復次須菩提若諸菩薩計色為有於
彼色中有斷有知於大樂行言說成

般若經卷[illegible]

辦隨有所轉又諸菩薩計色為有於
彼色中有斷有知表示成辦隨有所
轉又諸菩薩計色為有於彼色中以
能了知自法具足謂於諸法得自在
已於大樂行而能隨轉
須菩提受想行識亦復如是若諸菩
薩計受想行識為有於彼識中有斷
有知於大樂行言說成辦隨有所轉
又諸菩薩計識為有於彼識中有斷
有知表示成辦隨有所轉又諸菩薩
計識為有於彼識中以能了知自法
具足謂於諸法得自在已於大樂行
而能隨轉
復次須菩提若復有人於色中色所
有分量於苦中苦所有分量不能如
實平等觀者即於色中我有所得若
於色中我有所得即於色中我見有
所得若於色中我見有所得即於色
中衆生見有所得若於色中衆生見
有所得即於色中彼衆生見而無所
得若於色中彼衆生見無所得時即
彼衆生亦無所得若或於法有所得
相可成立者即有所得相而有依止

是故於彼聲聞緣覺乘中不能出離
何況大乘
須菩提受想行識亦復如是若復有
人於識中識所有分量於苦中苦所
有分量不能如實平等觀者即於識
中我有所得若於識中我有所得即
於識中我見有所得若於識中我見
有所得即於識中眾生見有所得若
於識中眾生見有所得即於識中彼
眾生見而無所得若於識中彼眾生
見無所得時即彼眾生亦無所得若
或於法有所得相可成立者即有所
得相而有依止是故於彼聲聞緣覺
乘中不能出離何況大乘
復次須菩提若復有人於色中色所
有分量於苦中苦所有分量而能如
實平等觀者即於色中我無所得若
於色中我無所得即於色中我見無
所得若於色中我見無所得即於色
中眾生見無所得若於色中眾生見
無所得即於色中彼眾生見而有所
得若於色中彼眾生見有所得時即
彼眾生亦有所得者或於法有所得

相可成立者即有所得相而有依止
是故於彼聲聞緣覺乘中不能出離
何況大乘
須菩提受想行識亦復如是若復有
人於識中識所有分量於苦中苦所
有分量而能如實平等觀者即於識
中我無所得若於識中我無所得即
於識中我見無所得若於識中我見
無所得即於識中衆生見無所得若
於識中衆生見無所得即於識中彼
衆生見而有所得若於識中彼衆生
見有所得時即彼衆生亦有所得若
或於法有所得相可成立者即有所
得相而有依止是故於彼聲聞緣覺
乘中不能出離何況大乘
復次須菩提若人於色中不能如實
平等觀察不實分別分量及疑動分
量故即於色中色而有所得若於色
中色有所得時即於色中色見有所
得若於色中色見有所得即於色中
衆生有所得若於色中衆生有所得
即於色中一切有所得若一切有所
得時即一切無所得若或於法有所

得相可成立者即有所得相而有依 開覺自性般若經卷第一 第十二張 泰
止是故於彼聲聞緣覺乘中不能出
離何況大乘
須菩提若人於受想行識中不能如
實平等觀察不實分別分量及疑動
分量故即於識中識而有所得若識
中識有所得即識中識見有所得若
識中識見有所得即識中衆生有所
得若識中衆生有所得即識中一切
有所得若識中一切有所得時即一
切無所得若或於法有所得相可成
立者即有所得相而有係止是故於
彼聲聞緣覺乘中不能出離何況大乘

佛說開覺自性般若波羅蜜多經卷第一

甲辰歲高麗國大藏都監奉
勅彫造